



第五十五届会议

议程项目 115

财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告

第五委员会的报告

报告员：爱德华多·曼努埃尔·达韦塞卡·费尔南德·拉莫斯(葡萄牙)

一. 引言

1. 大会在 2000 年 9 月 11 日第 9 次全体会议上根据总务委员会的建议，决定将以下题目的项目列入其五十五届会议议程，并分配给第五委员会：

“财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告：

- “ (a) 联合国；
- “ (b) 联合国开发计划署；
- “ (c) 联合国儿童基金会；
- “ (d) 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处；
- “ (e) 联合国训练研究所；
- “ (f) 联合国难民事务高级专员管理的自愿基金；
- “ (g) 联合国环境规划署基金；
- “ (h) 联合国人口基金；
- “ (i) 联合国生境和人类住区基金会；
- “ (j) 联合国国际药物管制规划署基金；
- “ (k) 联合国项目事务厅”。

2. 第五委员会在 2000 年 11 月 6 日和 8 日及 12 月 6 日第 22、24 和 35 次会议上审议了本项目。委员会审议本项目期间的发言和意见载于有关简要记录内 (A/C.5/55/SR.22、24 和 35)。

3. 委员会收到了以下文件供其审议本项目：

(a) 联合国、¹ 贸发会议/世贸组织国际贸易中心、² 联合国大学、³ 联合国开发计划署、⁴ 联合国儿童基金会、⁵ 联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处、⁶ 联合国训练研究所、⁷ 联合国难民事务高级专员管理的自愿基金、⁸ 联合国环境规划署基金、⁹ 联合国人口基金、¹⁰ 联合国生境和人类住区基金会、¹¹ 联合国国际药物管制规划署基金、¹² 联合国项目事务厅、¹³ 起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭、¹⁴ 以及起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭¹⁵ 1999 年 12 月 31 日终了期间财务报告和审定财务报表及审计委员会的报告；

(b) 行政和预算问题咨询委员会的有关报告 (A/55/487)。

(c) 秘书长关于审计委员会建议执行情况的报告 (A/55/80)；

(d) 秘书长关于 1997 年 12 月 31 日终了期间审计委员会有关各基金和方案的建议执行情况的报告 (A/55/80/Add.1)；

¹ 《大会正式记录，第五十五届会议，补编第 5 号》(A/55/5，第一卷)。

² 同上，第三卷。

³ 同上，第四卷。

⁴ 同上，《补编第 5 A 号》(A/55/5/Add.1)。

⁵ 同上，《补编第 5 B 号》(A/55/5/Add.2)。

⁶ 同上，《补编第 5 C 号和更正》(A/55/5/Add.3 和 Corr.1)。

⁷ 同上，《补编第 5 D 号》(A/55/5/Add.4)。

⁸ 同上，《补编第 5 E 号》(A/55/5/Add.5)。

⁹ 同上，《补编第 5 F 号》(A/55/5/Add.6)。

¹⁰ 同上，《补编第 5 G 号》(A/55/5/Add.7)。

¹¹ 同上，《补编第 5 H 号》(A/55/5/Add.8)。

¹² 同上，《补编第 5 I 号》(A/55/5/Add.9)。

¹³ 同上，《补编第 5 J 号》(A/55/5/Add.10)。

¹⁴ 同上，《补编第 5 K 号》(A/55/5/Add.11)。

¹⁵ 同上，《补编第 5 L 号》(A/55/5/Add.12)。

(e) 秘书长关于审计委员会有关 1999 年 12 月 31 日终了的联合国两年期报表的建议执行情况第一次报告的报告 (A/55/380)；

(f) 秘书长关于审计委员会有关 1999 年 12 月 31 日终了的联合国两年期联合国基金和方案的建议执行情况第一次报告的报告 (A/55/380/Add. 1)；

(g) 秘书长关于审计委员会为大会第五十五届会议编制的各项报告所载主要调查结果、结论和建议的主要简明摘要的说明 (A/55/364)。

4. 审计委员会主席在 11 月 6 日第 22 次会议上介绍了审计委员会的报告 (见 A/C. 5/55/SR. 22)。

二. 审议决议草案 A/C. 5/55/L. 12

5. 本项目非正式协商协调员、埃及代表在 12 月 6 日第 35 次会议上代表主席介绍了题为“财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告”的一项决议草案 (A/C. 5/55/L. 12)。

6. 委员会在同次会议上未经表决通过了决议草案 A/C. 5/55/L. 12 (见第 7 段)。

三. 第五委员会的建议

7. 第五委员会建议大会通过以下决议草案：

财务报告和审定财务报表以及审计委员会的报告

大会，

重申其 1996 年 4 月 11 日第 50/222 号决议、1997 年 6 月 17 日第 51/218 E 号决议、1998 年 3 月 31 日第 52/212 B 号决议、1998 年 12 月 18 日第 53/204 号决议、1999 年 4 月 7 日第 53/221 号决议第八节和 1999 年 12 月 23 日第 54/13 B 号决议，

审议了联合国、¹⁶贸发会议/世贸组织国际贸易中心、¹⁷联合国大学、¹⁸联合国开发计划署、¹⁹联合国儿童基金会、²⁰联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处、²¹联合国训练研究所、²²联合国难民事务高级专员管理的自

¹⁶ 《大会正式记录, 第五十五届会议, 补编第 5 号》(A/55/5), 第一卷。

¹⁷ 同上, 第三卷。

¹⁸ 同上, 第四卷。

¹⁹ 同上, 《补编第 5 A 号》(A/55/5/Add. 1)。

²⁰ 同上, 《补编第 5 B 号》(A/55/5/Add. 2)。

²¹ 同上, 《补编第 5 C 号和更正》(A/55/5/Add. 3 和 Corr. 1)。

²² 同上, 《补编第 5 D 号》(A/55/5/Add. 4)。

愿基金、²³联合国环境规划署基金、²⁴联合国人口基金、²⁵联合国生境和人类住区基金会、²⁶联合国国际药物管制规划署基金、²⁷联合国项目事务厅、²⁸起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭、²⁹起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭³⁰1999 年 12 月 31 日终了期间的财务报告和审定财务报表、审计委员会所编写 1999 年 12 月 31 日终了的财政期间决算审计报告所载主要调查结果、结论和建议的简明摘要、³¹秘书长关于为执行审计委员会各项建议而采取的措施的报告³²以及行政和预算问题咨询委员会的报告,³³

1. 在须以本决议各项规定为准的情况下接受关于上述各组织的财务报告和审定财务报表以及审计委员会关于这些组织的报告和审计意见,但联合国开发计划署、¹⁹ 联合国人口基金²⁵ 和联合国国际药物管制规划署基金²⁷ 的财务报表除外;

2. 核可审计委员会报告所载的所有建议和结论,并同意行政和预算问题咨询委员会报告所载的意见和建议;³³

3. 决定推迟就联合国开发计划署、联合国人口基金和联合国国际药物管制规划署基金 1999 年 12 月 31 日终了期间的财务报表采取行动,以待审计委员会证明在消除附条件意见的理由方面正在取得令人满意的进展或者问题已经获得解决,并决定在其第五十五届会议续会上再次审议这个问题;

4. 赞扬审计委员会提出了高质量的报告,尤其是它关于资源管理的评论;

²³ 同上,《补编第 5 E 号》(A/55/5/Add. 5)。

²⁴ 同上,《补编第 5 F 号》(A/55/5/Add. 6)。

²⁵ 同上,《补编第 5 G 号》(A/55/5/Add. 7)。

²⁶ 同上,《补编第 5 H 号》(A/55/5/Add. 8)。

²⁷ 同上,《补编第 5 I 号》(A/55/5/Add. 9)。

²⁸ 同上,《补编第 5 J 号》(A/55/5/Add. 10)。

²⁹ 同上,《补编第 5 K 号》(A/55/5/Add. 11)。

³⁰ 同上,《补编第 5 L 号》(A/55/5/Add. 12)。

³¹ A/55/364。

³² A/55/80 和 Add. 1 以及 A/55/380 和 Add. 1。

³³ A/55/487。

5. 请秘书长和联合国各基金和方案的行政首长及时提出其财务报表，以便审计委员会能够依照六星期规则，对这些报表进行审计并向大会提出报告；
6. 注意到秘书长关于审计委员会各项建议的执行的报告；³²
7. 注意到秘书长关于审计委员会有关 1999 年 12 月 31 日终了的两年期联合国决算的建议执行情况的第一次报告³⁴没有遵循大会 1999 年 12 月 23 日第 54/248 号决议中关于应在脚注内说明迟交报告的原因的规定；
8. 请秘书长审查审计委员会任期的问题，并在题为“审查联合国行政和财政业务效率”的议程项目 116 下向大会第五十五届会议续会提出报告；
9. 决定也分别在有关法庭经费问题的议程项目下审议审计委员会关于起诉应对 1991 年以来前南斯拉夫境内所犯严重违反国际人道主义法行为负责者的国际法庭³⁰及起诉应对 1994 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间在卢旺达境内的种族灭绝和其他严重违反国际人道主义法行为负责者和应对这一期间邻国境内种族灭绝和其他这类违法行为负责的卢旺达公民的国际刑事法庭²⁹的报告；
10. 请秘书长按照前南斯拉夫问题国际法庭和卢旺达问题国际刑事法庭的预算周期，编制这两个法庭的财务报告和审定财务报表；
11. 敦促联合国各基金和方案的行政首长适当改进其采购做法，将秘书处的中央支助事务厅采购司作为在因特网招标以及邀请所有已登记供应商竞标等方面的样板；
12. 请秘书长及联合国各基金和方案的行政首长同审计委员会一道，继续按照联合国的会计标准，评估哪些财务资料应列入财务报表和附表，哪些资料应列入报表的附件。

³⁴ A/55/380。